

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 18 yüli 2022 | Preis: $1.00

NO TIN LUGÁ PA MATA BESTIA PA KONSUMO

SITUASHON INASEPTABEL DEN HULANDA KARIBENSE

Selebrashon 30 aña FWNB
Página: 12

Franklin De Lima semper positivo
Página: 4

Jose Arismendy Alberto Brito ganadó di un outo nobo



Jose Arismendy Alberto Brito, di bario Nikiboko, a bira ganadó di e outo ku Fundashon Wega di Number Bonaire(FWNB) a rifa den kuadro di selebrashon di nan 30 aña di eksistensia. El a gana un Nissan Kicks último modelo. Luis Moka ta esun ku huntu ku un representante di Fundashon Wega Di Numeber, a saka e ganadó. Manera por tuma nota, ta basta ta esnan ku a partisipá den e rifa. Despues di tres intento, a logra saka e ganadó ku lástimamente no tabata presente.

Segun akusado:

"Polis no ta hasi nada p'esei m'a kumpra pistol"

KRALENDIJK- "Polis no ta hasi nada ku mi denunsia p'esei m'a kumpra pistol", e hòmber Hubertien K. (45) ta bisa durante su huisio. Korte den Promé Instansia a atendé e kaso den kua ta akusá K. di 2 echo kastigabel. Poseshon di arma di kandela i munishon i violashon di lei di Opio. Fiskal mr. Teengs Gerritsen a representá Ministerio Públiko (OM) miéntras abogado mr. Edward Winkel tabata enkargá ku defensa di e akusado. Bewakernan di prezu a eskoltá K. pa sala di korte mirando ku esaki ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo.

Dosié penal

Riba 27 di mart 2022 polis a risibí notfikashon ku na Nadia Snèk un hòmber deskonosí tabata karga un arma di kandela. Na momentu ku polis a yega n'e sitio nan a skucha 2 testigu i despues nan a listra den outo di e akusado. Aki nan a haña 217.5 gram di Cannabis i 6 patronchi di bala.

Den saku di karson di e akusado a haña un arma di kandela. E akusado ta splika ku 2 hòmber a hòrta djùk di gasolin fo'i su outo. "Nan tabata sintá dilanti mi outo. M'a bai den toko bin bèk i mi djùk di gasolin a disparsé. Mi mester di dje pa mi boto", Hubertien ta bisa.

E ta splika ku ya e tabatin problema ku e hòmbernan aki. "Nan ta latino, nan ta bin aki i bo no sa ku ki intenshon. Nan ta problemátiko i nan a bisa ku nan lo bula mi kabes", e ta agregá.

E ta enfatisá ku e tabatin miedu. "Mi no ke pa hende mata mi. Mi tin yu. Mi tabata sinti miedu, mi no por a pensa bon mas." Aparentemente previo na e insidente aki, e tabatin problema ku e hòmbernan i nan a saka arma riba dje.

Segun su deklarashon na polis, algun dia promé ku e insidente e akusado a kumpra e arma di kandela i munishon serka un Venezolano. "Bo a bisa ku bo a kumpra e arma pa un motibu spesífiko i ku polis no a hasi nada. A base di kiko polis mester hasi algu?", fiskal ta kuestioná.

"Mi a bisa polis ku e gainan ke bula mi kabes", Hubertien ta kontestá. "Nunka bo a bai polis", fiskal ta bisa. "M'a bai polis 2 bia. E hòmbernan a saka pistol riba mi i mi a hasi denunsia pero polis no a hasi nada", segun Hubertien. Fiskal a sigui kuestion'é. "Nadia Snèk ta importante pa bo?" "No Nadia Snèk, pero e toko su dilanti. Ta un lugá trankil, mi tin kredit einan i mi ta sinta papia", Hubertien ta splika.

Droga

"Dikon bo tabatin droga huntu ku bo?", fiskal ta puntra. "Mi ta us'e pa remedi." "Asina hopi?", fiskal ta sigui kuestioná.

"Mi ta huma tur dia. Mi mama no ke e kos ei na kas p'esei m'a bai ku tur", Hubertien ta splika. Abogado mr. Winkel a aserká hues i a entregá un resèpt di dòkter. "Tin dòkter ta skirbi resèpt pa Cannabis na Boneiru?", fiskal ta puntra sképtiko.

"Sí, no ta resèpt di bou di palu", mr. Winkel ta reakshoná. Tin ku remarká, ku polis a hasi investigashon den e telefòn di K. i no a haña indikashon ku e ta bende droga.

Demanda i kastigu

Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 15 luna di kua 3 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Tambe e mester bai bou di supervishon di Reclassering. Abogado defensor a enfatisá ku ta pa motibu di falta di konfiansa den hustisia, su kliente a sinti e nesesidat pa kumpra un arma di kandela. Ademas e pistol no tabata armá pues su kliente no tabatin intenshon pa hasi malu. E hurista a boga korte pa baha e demanda di OM.

"Kiko bo ta haña di e demanda di fiskal?", hues ta puntra e akusado. "Mi no ta di akuerdo kuné. Fiskal ta wak e parti malu so. Mi tin un pareha, mi tin trabou i amistatnan. Mi tin yunan i mi ta bai kasa. Mi no ta mal mucha hòmber, dikon bo ke será mi? Mi por haña kastigu di trabou? Mi tin famia. Kiko mi ta hasi si mi pèrdè trabou? Unda mi ta bai ku tayó bashí? Kiko mi mester hasi?", e akusado ta bisa ku emoshon. "Bo último palabra ta pa papia ku korte. No pa abo puntra fiskal nada", hues ta reprendé. Hues a haña e akusashonnan probá. Korte den Promé Instansia a kondená Hubertien K. segun demanda di Ministerio Públiko.

E potrèt ta ilustrá e akusado promé ku e drenta den sala di korte.



Eror di Ministerio Públiko no tin influensia riba kastigu

KRALENDIJK- Un eror di Ministerio Públiko (OM) no tabatin influensia riba desishon di korte. Ta trata aki di un kaso penal den kua ta akusá e hòmber Hubertien K. (45) di poseshon di arma di kandela i munishon i violashon di lei di Opio. OM a demandá un kastigu di prizòn di 15 luna di kua 3 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. Pero durante e defensa di abogado mr. Edward Winkel a bin na kla ku OM a kometé un eror pa ku e investigashon aki. "Fiskal a manda un mail bisando ku pa motibu di eror interno, nan no a manda e arma di kandela pa NFI", e abogado a bisa.

Instituto Forensiko Hulandes (NFI) ta esun enkargá ku investigashon pa ku arma di kandela. Pa e abogado korte no por asumí ku e arma di kandela ta sirbi, mirando ku no a hasi niun klase di investigashon.

Fiskal mr. Teengs Gerritsen a reakshoná mesora riba e ponensia di e abogado. "Si e punto aki ta pisa hopi pa korte, mi ta pidi pa posponé e kaso ya NFI por hasi su investigashon."

Hues no a haña nesesario pa pospon'é kaso. "E diskushon aki ta na su lugá. Loke bo ta mira den tur dosié ta, ku ta investigá e arma di kandela. Pero den e kaso aki esaki no a sosedé.

Siman pasá mi a puntra si e dosié ta kompleto i a bisa mi ku si", hues mr. G. Verbeek ta bisa. Segun e hues lo no tin masha influensia riba e midi di kastigu, pasombra e ta konsiderá e arma komo medio pa spanta hende. Pues Korte den Promé Instansia a bai di akuerdo ku e demanda di OM. Di fuente digno di krédito, BONERIANO a komprondé ku praktikamente ta trata aki di un eror atministrativo di Ministerio Públiko.

Pa por manda un arma di kandela ku avion mester pidi pèrmit spesial. Den e kuadro aki kolaboradónan di Ministerio Públiko no a hasi e petishon pa pèrmit pues no por a manda e arma di kandela pa NFI.



Mi no ta hende ku gusta sali. Solamente algun lugá mi ta bai. Mi ta evitá snèk. Si mi bai snèk mes ta pa kumpra un bòter di awa, un Gatorade ora mi ta bai kana òf un sigá Velasquez – Willem II. Mi tin alrededor di 35 aña, kisas asta mas, sin huma un sigaria. Ántes mi a huma sigaria. Mi a siña huma na Aruba den servisio militar. 'Zware shag' Van Nelle. Despues Marlboro, Richmond i tur sorto di porkeria. Pero semper mi a keda dal un sigá. No tur ora sí. Kisas un biá den dos siman asina. Mayoria biá pues Velazquez - Willem II.

***

Konosedónan di sigá tin bes ta hari i hasi chèrchi pa e echo ku mi ta huma sigá barata. Nan ta haña ku esei ta baha mi nivel, mi státùs, komo si fuera mi ta wòri ku státùs. Nan ta haña ku mi mester huma sigá karu, Cohiba, Montecristu i mi no sa kua mas. Mi no ta eksperto di sigá. Mi ta djis sende un sigá i hum'é drumí den hamaka. I Willem II ta sufisiente pa mi. No tin mester di hisa mi státùs humando sigá karu. Mi státùs òf no státùs ta loke e ta. Mi a lanta meimei di hendenan ku tabata hunga Coronita (... e kampion di sigánan chikitu), manera Djo Kavoela, Caros, Calixta i otro klientenan na tienda di mi mama.

***

Mi yunan Franklin i Danielson tambe sa trese sigá pa mi. Si nan baha bai paden na e aeropuertonan kolombiano ku nan sa bishitá, nan ta kumpra sigá trese pa mi, loke mi ta apresiá hopi. Nan ta huma bèrdat mihó ku Willem II.

***

Un par di dia pasá m'a haña un bon sigá serka Michi. "Masha dia mi tabata kore kuné den outo, pero mi no ta topa ku bo niun kaminda pa mi duna bo e sigá aki", Michi a bisa mi ora ku el a topa ku mi kanando den Nort di Saliña. M'a dal e sigá aki den dos etapa. E tabatin su koker den kua m'a warda e otro mitar pa a huma despues. Michi, si bo ta lesa, danki pa e sigá. Laga mi sa e marka i na unda ta bende pa mi kumpra un par.

***

No tin lugá pa mata bestia pa konsumo

SITUASHON INASEPTABEL DEN HULANDA KARIBENSE

KRALENDIJK – Kasi lo bo no kere, pero den aña 2022 aki, ku Boneiru komo parti di Hulanda, tin lunanan kaba un situashon inaseptabel ta eksistí, kaminda no por mata bestia na e matadero na Kaminda Lagun. Matadónan di bestia ta na kas, gana sèn sin traha, miéntras ku ta demantelando e matadero den Amboina pa pronto bash'é abou, pa despues numa bai traha un matadero na mesun sitio. Konsekuensia ta ku kunukeronan, pa kumpli ku demanda pa karni di bestia chikí, ta laga mata kabritu i karné, asta porko, bou di palu manera den pasado.



'Afgekeurd'

Hulanda, ku ta rigi práktikamente tur asuntu na Boneiru desde 2010, a haña ku Boneiru no por sigui usa e matadero ubiká na Amboina, riba tereno di LVV. Mester bini un matadero nobo.

Esun aktual, trahá kasi 40 aña pasá, lo no ta kumpli mas ku eksigensianan moderno di higiena i di otro índole.

E ta 'afgekeurd'. Hulanda a pone sèn disponibel pa traha un matadero nobo. Masha bunita. Pero nan ta sera e matadero aktual, pa bai bash'é abou, pa asina na e sitio aki mes traha un matadero nobo pa kabritu, karné, porko i baka.

Será

Tumando na konsiderashon ku pa kasi 40 aña a usa e matadero aktual, kiko a kosta pa sigui us'é algun luna mas, kisas máksimo ún aña, pa mientrastantu traha unu banda di dje.

Asina por a garantisá kontinuidat den matamentu di bestia. Pero tur e ekspertonan hulandes ku ta kana rònt riba e isla aki a pensa otro 'solushon', no práktiko, esta pa basha e edifisio aki abou sin ku tin un matadero nobo.

BONERIANO a kommprondé ku parse ke bai pone kònteiner pa fungi tanten komo matadero, pero den práktika lo mester bai wak si esaki ta faktibel.

Bou di palu

Pero kiko ta pasa? Kunukeronan sí mester di servisio pa mata nan bestianan, kumpliendo ku demanda ku tin riba merkado i tambe e echo ku nan mester di entrada.

Sigur awor ku tin sekura, alimento natural ta skars, kuminda importá a bira karu, nan mester purba sali for di nan bestianan di krio. Pa kolmo awor ta poniendo preshon riba kunukeronan ku tin bestia ta kome den Bolivia pa saka nan bestianan for di e teritorio ei. Tur kos ta bini pareu.

E echo ku a sera matadero, ta pone ku matamentu bou di palu ta tumando lugá, ku komo konsekuensia ku karni no adekuá pa konsumo ta subi merkado, loke ta un peliger pa salubridat públiko.



Rudy Thomas a kai i muri

KRALENDIJK – Rudy Thomas, di profeshon maestro di skol, a fayesé ayera. El a kai na su kas den bario Republiek i risibí slanan ku e no a logra sobrebibí. E tabatin 72 aña, oriundo di famia di Nort di Saliña, ku laso ku Aruba. Rudolf Thomas a traha na skol básiko na Boneiru. Despues di tempu el a mustra interes pa polítika i tabata yuda den UPB. E tabata un dje 'brain'-nan di e tolda bèrdè i amigu personal di Ramonsito Booi. Rudy Thomas den dékada nobenta a okupá e funshon di minister den Gobièrnu Sentral sostené pa UPB.



Frensel Martha ganadó 'Rev Battle' na Kòrsou

KRALENDIJK — Resientemente a tuma lugá un show di fever na Kòrsou.

Diferente persona di Boneiru a tuma parti na e aktividat.

Entre nan, Frensel Martha. Frensel a konta su eksperensia.

"E aktividata karga e nòmber 'Summer Speed Weekend. Jenny Martis ta e persona ku a organisá e show.

Un eksperensia asina 'great' i grandi p'ami, pa mira un públiko grandi."

"Mi a partisipá den tur kategoria ku tabatin. Mi a gana den mi kategoria e premio di 'Rev Battle'. Mi ta yama danki na Batista Service, ku tabata mi spònser mayó.

Danki na tur otro, ku pa un òf otro manera, a pone man huntu pa hasi tantu e evento i tur trámite posibel.

Por spera mas di mi pa sigui saka kara di Boneiru."



Franklin De Lima semper positivo

KRALENDIJK – Franklin de Lima, dosente den pasado na Liseo Boneriano,



a fayesé siman pasá. Su koleganan ta deskribié komo un persona semper positivo. Amigunan ta kalifik'é komo un persona alegre i sosial. Franklin, promé ku el a bini Boneiru, a traha komo amanuensis (asistente) den materianan di natuurkunde, scheikunde i biologie na Radulphus College na Kòrsou.

Den añanan ochenta el a bin traha na Boneiru ora ku a introdusí e asina yamá 'bovenbouw' di HAVO. El a traha huntu ku Fons Pleumekers, ku tabata traha na SGB. Pleumekers tabatin e kompania di Bo Awa – Bon Ijs.

Un eks-kolega a komentá tokante Franklin e Lima: "Semper e tabata disponibel pa yuda ku aktividatnan di hóben, kanta den grupo di skol ora di entrega di diploma. Ora ku a habri Liseo el a traha aya. Semper e tabata traha su sòpinan pa dosente ora di aktividat. Un hende semper positivo, alegre, pero krítiko ku un sabor di humor."



Air Belgium ku skema adaptá pa temporada di wenter

KRALENDIJK – Resientemente Air Belgium huntu ku Tourism Corporation Bonaire (TCB) a anunsiá ku lo inkluí Boneiru komo destinashon nobo den e skema di wenter 2022/2023, ku un buelo regular direkto for di Brussel Airport (BRU). Apesar di e esfuersonan promoshonal, Air Belgium a keda obligá pa hasi algun kambio na e skema di wenter 2022/2023 dor di kanselá algun buelo planiá den e periodo di wenter. Sinembargo, Air Belgium huntu ku TCB ta konfirmá lo mantené buelo di i pa Boneiru lo riba 23 i 25 di desèmber 2022 i tambe riba 6 i 8 di yanüari 2023. Faktornan eksterno a hiba na e kambionan den buelo manera inventario di kambernan disponibel i e desafionan aktual den planiamentu di ruta ku afektando tur aerolínea. A hasi e kambionan den konsulta ku TCB pa sigui apoyá e temporada haltu di wenter.

E kambionan general di buelo lo afektá e buelonan di/pa Boneiru entre 4 di novèmber 2022 i 25 di mart 2023. Klientenan ku a reservá nan buelo kaba pa Boneiru tin e oportunidat pa mantené nan buelo ku Air Belgium di/pa Boneiru i biaha durante e periodo di pasku/aña nobo dependiendo disponibilidat (23/12 òf 25/12/2022 i 06/01 òf 08/01/2023) òf por opta pa risibí un 'voucher' na mesun balor di e reservashon original òf por risibí e suma pagá bek. E posibilidat pa por biaha pa Boneiru via Kòrsou ku Air Belgium ainda ta keda un opshon.

TCB ta kontentu ku e kolaborashon ku Air Belgium i lo sigui ku e esfuersonan promoshonal pa e restu di e aña pa apoyá e kontinuashon di buelo ku Air Belgium pa Boneiru den 2023. E buelo direkto for di Brussel pa Boneiru ta un paso importante pa TCB su vishon ekonómiko pa drenta den merkadonan oropeo nobo.



Skarsedat di kuminda pa turtuga

KRALENDIJK—Resientemente por a nota ku personanan ku ta kria turtuga tabata man na kabes. Tabata praktikamente imposibel pa haña kuminda pa nan animal.

Esaki a yega na punto ku algun a subi ret sosial pa wak si tin persona ku por a yuda, òf duna konseho kiko otro por duna e animal kome, tanten ku ta warda. Vários hende a duna tep di entre otro por duna e turtuganan kuminda di piska.

Aparentemente na tiendanan di animal niun tin e loke e animalnan aki ta kome. Ta di komprondé ku doñonan ta bira poko desesperá mirando ku sea loke nan tin a kaba òf ta kabando. BONERIANO lo bai hiba kombersashon ku tiendanan di bestia pa wak kiko ta motibu ku no tin kuminda pa turtuga.

Selibon ta eliminando fuente di muska na Landfill

KRALENDIJK- Pa Selibon N.V. transparensia i bon komunikashon ku komunidat ta sumamente importante. P'esei Selibon pa medio di e komunikado di prensa aki, ke informá komunidat ku a deskubrí un fuente di muska riba Landfill kaminda ta depositá shushi di kas. Selibon ta hasi tur loke ta den su alkanse pa eliminá e fuente di muska aki.

Difikultat ku stòk di tera

Segun e proseso di trabou, Selibon ta koba e kantidat di tera nesesario riba Landfill mes . Esaki ta enserá ku semper tin sufisiente tera na stòk, ya asina por kubri tur shushi adekuadamente. Pues tur shushi mester ta kubrí ku tera kompletamente.

Últimamente, pa motibunan for di alkanse di Selibon, no tabata posibel pa atkerí un stòk di tera. Esaki debí ku e mashin pa koba tera tabata defekto i a tuma tempu pa yega na piesa pa por drech'e. Ademas, e yobida di áwaseru di siman pasá a impedí ku por a kontinuá ku e proseso pa generá stòk di tera. Konsekuentemente a kubri shushi ku eksepshon di e rant di e bola di shushi. E kantidat di tera no a alkansá pa tapa e rant di shushi na e zona destiná. Un situashon basta fèrfelu ya ku e ta hasi posibel pa desaroyá un fuente di muska.

Trabou intensivo

Selibon inmediatamente a hasi e trabou mas intensivo pa asina por eliminá e fuente di muska.

Djasabra a kontinuá ku e trabou riguroso. Si tur kos sigui kana manera premirá i nada inesperá sosedé, pa djamars próksimo e situashon na Landfill lo normalisá.

18 di Yüli 2022

"... praktiká hustisia, stima fieldat i konsultá Dios den tur kos."
(cf Mikéas 6,8c)

Hende tin tendensia na rekurí na diferente akto di piedat popular pa agradá Dios, siendo ku e realidat di nos fe kristian i nos relashon ku Dios, ta hopi simpel. Kisas pasobra e ta asina simpel, e ta parse difísil pa nos. Den su diálogo ku su pueblo stimá pa medio di profeta Mikéas, Señor ta bisa ku nos por agrad'É, si nos "... praktiká hustisia, stima fieldat i konsult'É den tur kos." (cf Mikéas 6,8c)

Anteriormente Señor a bisa: "miserikòrdia Mi ke i no sakrifisio" (cf Mateo 9,13) I ta den nos relashon ku nos ruman, ku nos ta trata diariamente, nos ta haña e oportunidat pa mustra e miserikòrdia ku Señor ta spera di nos. Importante ta pa nos realisá, ku "nos no por stima i agradá Dios ku nos no ta mira, miéntras ku nos ta trata nos ruman, ku nos ta mira tur dia, malu." (cf 1 Huan 4,20)



Señor, hasi nos kurason pareu na bo kurason.

1L Mi 6,1-4.6-8; Salmo 50,5-6.8-9; Ev. Mateo 12,38-42

Promé dia di 4Daagse kanselá debí na kalor

NIJMEGEN/KRALENDIJK – E organisashon di e kaminata di 4Daagse a disidí di kanselá e promé dia di e kaminata di Nijmegen ku mester tuma lugá na Nijmegen, Hulanda. Esaki pa motibu di kalor fuerte ku ta fèrwagt pa mañan djamars.

Tin dos partisipante di Boneiru na 4Daagse e aña aki, esta Nazario Alberto i Roy Martines. Nan a yega di partisipá na mas okashon kaba den pasado. Den pasado sa tin mas partisipante di Boneiru.

Último dos aña, debí na Covid-19, no tabatin 4Daagse. Pa e aña aki tabatin hopi interes i espektativa, pa awor tende ku e promé dia lo no tin kaminata, pa motibu ku KNMI a pronostiká temperatura di te asta 39 grado Celsius mañan.

E desishon ta komprensibel. E organisadónan no ke tuma e riesgo di 2008, tempu ku hende a muri den e kaminata aki debí na kalor ekstremo.

REKLEKSHON DI SIMAN

E PODER DI LENGA

Efesionan 4:29 "No laga ningun palabra dañino sali for di boso boka, sino solamente palabra ku ta bon pa edifikashon, konforme e nesesidat di e momento, pa esaki por duna grasia na esnan ku ta tende."(BS)

Den aña 2014 un mucha muhé di 17 aña a guia su amigu di 18 aña pa kometé suisidio, simplemente ku su palabranan. Via mensahenan i yamadanan telefóniko el a animá i stimulá su amigu pa realisá su plan i kometé suisidio. Awor e hóben akí ta kulpabel i ta dilanti di hues pa ta partísipe den e suisidio. Su palabranan tabatin poder pa guia su amigu pa kometé suisidio. Meskos e por a usa su palabranan pa enkurashá su amigu pa sali for di e pos ku e tabata. Beibel ta siña nos ku morto i bida ta den poder di lenga. (Prov. 18:21) Tene na kuenta ku loke nos ta papia, enbèrdat ta loke ku nos tin den nos kurason. Mateo 15:18 ta bisa: "Ma e kosnan ku ta sali for di boka ta bin for di kurason, i ta esei ta kontaminá hende." Ta bisá tambe ku palabranan por hasi mas daño ku un bòftá, pasobra doló físiko ta pasa despues di un ratu, ma palabranan ofensivo ta krea rais den e mente.
P'esei laga nos ta atento den e uso di nos lenga, pasobra loke bo ta papia ta un spil di loke bo tin den bo kurason.
Kon lo bo usa bo lenga durante di e siman akí? Lo bo papia pa stimulá i pa edifiká otro, òf lo bo papia pa kibra i basha otro persona abou?
Lenga ta un instrumento poderoso, us'é pa edifikashon!

Miralda Paula-Frans
Produkshon PGM

Despues di 30 aña na Sand Dollar

Ben Anthony a baha ku penshun

KRALENDIJK – Balbino (Ben) Anthony, un much'i Antriol, a baha ku penshun djabièrnè último. Tabata su último dia di trabou na Sand Dollar Condominium.

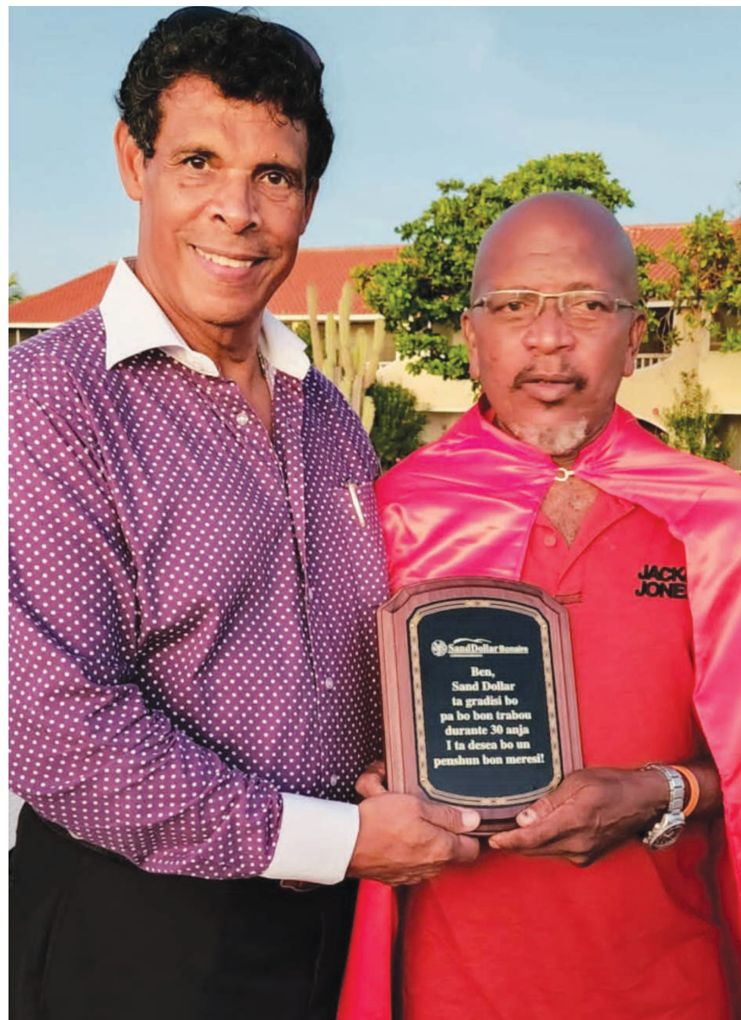
El a traha 30 aña pa mesun doño di trabouaki. Ben a drenta servisio di Sand Dollar Condominium Association dia promé di yüni 1992, empleá pa e direktor e tempu ei dje kompania, Raphael Rodriguez, tambe un much'i Antriol.

Tabata masoménos 7 aña promé ku Sand Dollar a kuminsá bira realidat bou di gobernashon di Demokrat.

Diputado Monchin Soliana a pone e promé piedra. Rodriguez tabata e promé direktor di Sand Dollar, despues ku un señora merikano, Hogan, a manehá e proyekto den e promé añanan di operashon

Raphael Rodriguez, konosiendo Ben fo'i mucha, a tum'é den servisio di Sand Dollar Condominium. "Mi tabata sa ku lo a bira un bon eskoho. Ben a keda traha 30 aña pa e kompania aki, hasiendo bon trabou. Na su despedida e asosashon di Sand Dollar a regal'é entre otro un pèchi ku un 'S' poné ariba, asentuando ku e tabata un 'Superman' den su trabou."

Raphael Rodriguez di mes tabata presente djabièrnè na despedida di Ben Anthony, por sierto un gran portero den deporte di futbòl.



Sea alerta pa produkto for di Hulanda marka Heineken

KRALENDIJK – Gobièrnu di Boneiru ta atvertí komunidat di e rísiko pa glas kibrá den algun produkto spesífiko di e marka Heineken. E atvertensia ta konta pa e siguiente produktonan ku a importá for di Hulanda ku fecha di vensementu 31 di yanüari 2023:

Heineken bier Mono 6 x 25CL

Heineken bier mono 12 x 25cl

Heineken 0% FL 6 x 25 CL

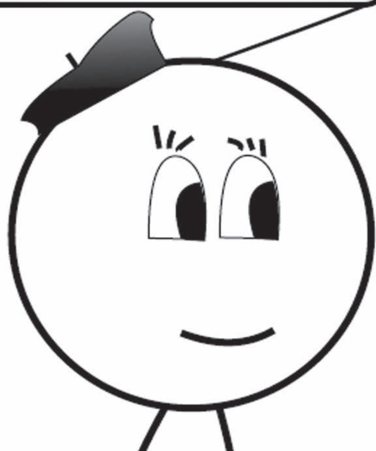
Si a kumpra un di e produktonan ariba menshoná, ta konsehá pa no uza esaki. Direktorado di Supervishon i Mantenshon di lei ta vigilá e situashon aki. Pa kualkier pregunta por tuma kontakto ku Direktorado di Supervishon i Mantenshon di lei na: 715-5300.

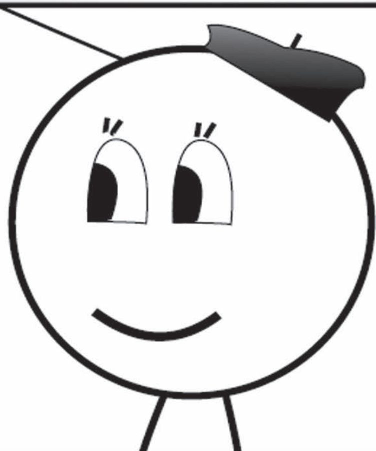


MONCHI & TONCHI

Tonchi, Pietje de Dood ta por la goma e dianan aki. Hopi morto ta kai.

Awèl sí. Ta tempu pa kontratá un sikario na Colombia pa likidá Pietje.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Promé parti entiero Ryan Frans, na radio Breezy





Despedida di Della Walter









Skepu Kunchi a bai sosegá

KRALENDIJK – Colombo Makaai, Skepu Kunchi, a fayesé djasabra na edat di 94 aña. Un hòmber di laman, kende a nabegá tantu riba barku di bela komo bapor.



El a traha, finalisando su karera komo nabegante, na bordo di boto di lots. Si bo mira Kunchi, bo no por imaginá ku tras di e persona aki tabatin hopi konosementu di laman.

E no tabata broma nunka, pero e por a laga bo komprondé tin biá ku el a yega di traha komo stürman, tin bes fungiendo komo kapitan, di e famoso bapor Niagara di Alejandro (Yòmbi) Marchena.

Añanan pasá Kunchi tabata invitado den e promé Herensia durante kua el a papia tokante su bida i karera marinero.

E siman aki e programa ta ripití.

DI DIESSEIS DJADUMINGU SIKLO C

Promé Lektura : Génesis 18, 1-10 *Salmo : Salmo 15, 1-5*
Di dos Lektura : Koloso 1, 24-28 *Evangelio : Lukas 10, 38-42*

E mensahe bíbliko di e djadumingu aki ta trese pa nos ehèmpelnan di hospitalidat. Den algun kultura, manera den esun di nos, risibí un strañero ku kariño ta un deber sosial. Asina tabata den tempunan di Abraham, den e kultura di e sosiedat di nómadas. Algu paresidu ta sosodé den nos kultura latino karibense. E biahero ta yega na lugá di e latino, i mesora ta ofres'é un kòfi. I miéntras ta papia den sala, ta prepará den kushina ko'i kome manera aros ku karni stoba i otro delisianan. Den okashonnan manera esaki, tin músika, chiste, kompañerismo. E doñonan di kas tin e orguyo di ofresé lo mihó di loke nan tin na esun ku ta bishitá nan, no importá kon humilde o pèrtá nan situashon ta. Tin plaser den komplasé i opsekiá na otronan. E aroma di e kuminda ta yena tur skina di e kas; i ora por fin tur a kompartí ku e alimento, ta ofresé un sigaria i e kombersashon ta kontinuá miéntras e solo di un dia mas ta dekliná. I entre e latino i karibensenan tin un refran: "mi kas ta bo kas".

Den e di dos lektura di e djadumingu aki, San Pablo ta kontinuá ku e mesun mensahe aki. E no ta papia únikamente di e sakrifisionan ku hende tin ku hasi pa loke ta trata material, sino ku e ta papia ku nos tambe di e sufrimentunan spiritual ku nos tin ku soportá riba e mundu aki. I no t'asina ku San Pablo ta gusta sufri, e no ta bobo. Pero ora rekonosé ku den bida sufrimentu ta inevitabel, e ta pensa: ta mihó sufri pa amor ku simplemente sufri. Ta p'esei el a konsagrá su bida pa otronan pa amor di Kristu. I abo por bisa ku e ta duna di karni propio loke falta na e pashon di Kristu. Ku esaki e ke bisa nos ku e sakrifisio di Nos Señor ta imperfekto, sino ku nos tambe mester ta disponibel pa e sakrifisionan ku ta eksigí di nos e amor pa e próhimo.

Bayendo bèk na e tema di hospitalidat, nos por bisa ku esaki ta kombertí den algu religioso ora nos habri porta di nos kas pa amor pa Kristu. I esaki ta e ehèmpel ku Kristu ke mustra riba den e evangelio di awe. Si nos fiha nos mes riba e dos rumannan, Marta tabata traha miéntras Maria tabata banda di Señor. Nos promé reakshon ta di pone nos mes na parti di Marta: e pober tabata kansá di e trabounan di kas i ku rason e tabata reklamá e koperashon di Maria. Marta ta hasi su esfuerso p'asina ku tur kos ta sali bon; hasiendo loke pa Señor sinti su mes "manera na su kas", ofresiendo e un bon kuminda i bon trato. Pero Maria ta realisá ku loke ta mas importante di e bishita ta e presensia i kompania di Hesus. Asina e ta deskubrí ku huntu ku e hospitalidat di kas tin e hospitalidat di kurason. I ta p'esei, Señor ta felisit'é. Ku esaki Hesus no ta rekomendá flohera sino ku E ta alabá e vishon kla di Maria i su kapasidat di fiha prioridat. E tabata di skohe "e mihó parti". Pasobra pa Maria komprondé palabra di e Salbador tabata promé kos. Despues ta bin dedikashon na e aktividat di tur dia.



Semper nos ta imitando Marta, pero no Maria. Den nos komunidatnan, nos komo latino, karibense hopi bia ta kana mashá preokupá ku e kosnan di hasi i aktividatnan. Nos ta mete nos mes den tur kos, for di loke ta pasa den nos mes famia t'e na loke ta sosodé den kas di e bisiña. I miéntras nos ta bai djaki p'aya, tratando di buska solushon pa tur problemanan di mundu, nos no ta haña sosiegu, pasobra tin un bashí den lo mas íntimo di nos ser. I t'asina ku frekuentemente nos ta aktua, sin para ketu pa pensa kua aktividat ta esun mas importante den nos bida. Hopi mayor latino, karibense ta okupá nan mes demasiado ku aktividatnan síviko, di skol, òf di iglesia, maske ta pensando riba bienestar di nan yunan; pero no ta saka tempu pa ta huntu ku nan, pa papia ku nan i pa skucha nan. E yunan, pa nesesidat ku nan tin pa hasi loke ta bon pa nan, tambe tin e nesesidat pa ta huntu ku nan. Por konsehá e mayornan aki pa nan imitá Maria; kòrda ku e yunan mester di atenshon mate-rial: alimento, paña, ta bèrdat, pero ta masha importante pa nan ta e presensia i afekto di e tata i di e mama. Esaki ta e mensahe di Kristu: stima promé ku e kurason: despues ku e mannan. Esaki ku nos ta bisa di famia, tambe ta aplikabel pa nos relashon ku komunidat.

Tin un lei superior riba tur lei kreá i e lei aki ta bisa: stima e próhimo manera bo mes. I den otro parti di e evangelio, Kristu ta bisa nos: "... pasobra loke bo a hasi pa un di nan, mi rumannan, bo a hasié pa Mi".

Awe nos ta reuní pa selebrashon di eukaristia. Kristu ta e wéspet. E ta kombidá nos, peregrino, pa kome kuné. E Lamchi di Pasku a ser sakrifiká pa duna nos su propio karni. I nos, strañeronan, nos ta kaminante ku ta anshá pa kome e alimento di bida. Kansá nos ta buska refugio i deskanso i nos ta hañ'é den e brasanan habrí di Kristu. Pues, si Kristu risibí nos asina, si E duna su bida pa satisfasé nos nesesidatnan, ta toka na nos pa hasi mesun kos pa otronan, pa amor.



E be ku la Bírgen del Carmen a intersedé pa un barku ku tabata na punto di noufragá

Algun no tabata konosé e dato ku la Bírgen del Carmen fabien ta patrono di marineronan danki na hopi di esakinan ku ta pidi su interseshon den momentonan di nesesidat i ta logra salba.

Un di e episodionan akí a sosodé na 1854, ora un barku ingles denominá "King of the Ocean" (Rei di Oséano), rumbo pa Oustralia, a topa su mes enfrentando un horkan severo na Cabo di Nuevo Speransa, Sur di Afrika.

James Fisher, pastor evangéliko ku tabata enkargá ku salú spiritual di e marineronan, tabata resa insesantemente na Dios pa E por kalma e klima i tin klemensia di nan.

Apesar di e intentonan, e testigunan a konta ku e orashonnan no tabata basta pues e menasa a persistí i a krese. Tur kos a parse di ta indiká ku nan lo no a sobrebibí di esaki.

Den e barku tambe tabatin un marinero katóliko irlandes yamá John McAuliffe. Esaki tabata deboto di e imágennan di la Bírgen del Carmen.

Mirando ku e orashonnan di e pastor no tabata surgi efekto, a aserká e parti drechi di e barku, a habri e kamisa, a tuma su skapularionan di la Bírgen del Carmen i, pidiendo su interseshon, a tira nan den laman.

Tabata den e momento presis ei ku e bientu a baha i no tabatin mas ola den e laman, salvo un ku e trese e skapulario bèk na bordo. Fisher, ora di mira tur esaki, a disidí na kombertí su mes na katolisismo yegando na su destino, i asina a sosodé.

Danki La Bírgen Maria pa intersedé pa nos! Protehá nos den e mal tempu di nos bida!



SIGUIENDO AYO SU FAKANSI

Ayo Boehoudt ta di fakansi na Oropa. BONERIANO ta sigui'é den e diferente pais, siudat i kapitalnan ku e ta bishitando. E seri no ta den sekuensia, sino ta lòs for di otro.

Nos a bai un tour organisa di 1 dia pa Brugge òf Brujas na Bèlgika.

Ta yama Brugge e Venesia di den nort di Oropa. Ku 'touringbus' e kareda ta tuma 3 ora en total, saliendo fo'i Amsterdam.

Nos a kore di Noord Holland te Noord Brabant, pasando riba riunan Maas i Waal via di viadukto. Ora a krusa frontera drenta Bèlgika a pasa bou di e riu Schelde dor di un tùnel dediká na honor di presidente John Fitzgerald Kennedy.

Nos a kore pasa vários lugá ku nan nòmber ta aparesé riba bòrchinan di tráfiko. Entre otro Liège St. Niklaas, Dendermonde, Brussel Gent etc.

Bèlgika ta partí den 3 region segun nan idioma. Vlaanderen ku ta papia hulandes, Wallonië ta papia franses i un parti chikitu ku ta papia aleman.

Bruselas (Brussel) ta e kapital dje pais i tambe Komunidat Oropeo su kapital.

Por nota mesora ku Hulanda ta mas limpi i ekonómikamente mas desaroyá ku Bèlgika.

Pero e pais aki tambe ta bringando pa progresá den tur sektor.

Konosí i famoso pa su 'friet', 'waffel', chukulati, bònbòns i telanan di kanchi, e pais tin hopi mas pa ofresé e turista ku nos ta kere.

Brujas òf Brugge ta yen di kanal òf 'grachten' di tur forma, ku a dun'é e nòmber di 'e Venesia di nort'.

Na Bèlgika ta e religion katóliko ta determiná e bida kotidiano ku su hopi misa basílika i katedral mayó dedika na Bírgen Maria.

Durante di e guera di 80 aña entre e poderoso Spaña di Felipe II e pais aki tabata forma un region huntu ku Hulanda i Luxemburgo. Ainda ta topa hopi elemento ku ta rekordá e dominio spañó. Sigur den e iglesianan.

Outo no ta kore den e sentro bieu i medieval di Brugge, pero garoshi ku turista halá pa kabai.



















Pustamentu di outo na Jong Boneiru

KRALENDIJK -- Resientemente tabatin un kompetensia di pustamentu ku outo na Boneiru, organisá pa Bonaire Hotwheels Association. Ta trata di outo chikitu, un ehèmpel, outo ku mucha ta hunga kuné ku e midinan di 8 pa 2 centimeter. E aktividat a tuma lugá na Jong Bonaire i tabata reina un entusiasmo enorme. Hopi mamamentu di gai, pa wak ken ta gana karedanan.

Resultado di kareda

"King of the Track 2022" :

Paki sera mucha:
1st place : Alexander Pop.
2nd place: Alexander Pop.
3rd place : Carlos David Feliz

Paki sera adulto:
1st place : Armond Pop.
2nd place: Sherman "Sher" Sint Jacoba.
3rd place : Timoteo Silberie.

Stock Adulto:
1st place : Res Bula Team Cedric "Cheche" Mercera.
2nd place: Michaelsen Martijn.
3rd place : Armond Pop.

Kategoria Modifika 75gr:
1st place : Team Swoosh Regis Mercera.
2nd place: Res Bula Team Cedric "Cheche" Mercera.
3rd place : Res Bula Team Cedric "Cheche" Mercera.

Track record:
1.653 Hotwheels "Zoom in" Team Swoosh Regis Mercera.











www.DerbyMagic.com


Hot Wheels
BONAIRE




www.DerbyMagic.com







Selebrashon 30 aña FWNB

KRALENDIJK— Djasabra anochi Fundashon Wega di Number Bonaire(FWNB), a selebrá nan trinta aniversario. E fundashon por mira bèk riba un tremendo anochi, kaminda diferente agrupashon musikal a presentá.

Durante a anochi a saka vários di premio.

Entre otro a entrega un chèk na e organisashon Piskabon.

Nan a risibí un suma di 1500 dòler serka fundashon. Áwaseru a parse di kier a para e selebrashon, pero esnan presente no a laga esaki stroba nan i a sigui gosa di e anochi.


















D3
D2
D4






FESTIVAL KULTURAL

Frakshon di MFK a presentá i entrega proyekto di lei nobo

WILLEMSTAD—Resientemente frakshon di MFK a presentá i entrega un proyekto di lei nobo.

Ta trata aki di un lei ku ta regardá entre otro sirkunstansianan den kua detenidonan ta sera i atenshon ku esaki mester.

"Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van de 27ste juni 1996 tot vaststelling van beginselen van het gevangeniswezen (Landsverordening beginselen gevangeniswezen), ta un proyekto di lei hopi interesante i importante. E lei ta toka prinsipalmente algun aspekto interesante kaminda mester pone atenshon na drecha sirkunstansianan di detenidonan.

Tin ya kaba 14 rapòrtnan internashonal for di aña 1994 te ku aña 2017 ku a konstatá i a denunsia defisiensianan ku tin den SDKK ku te dia di awe no a remediá dor di ningun gobièrnu di turno. Na aña 2015 ku tantu palabra den e rapòrt di CPT a konstatá ku SDKK ta un sentro inadekuá pa sera detenido. Tambe den e mesun rapòrt aki ta reportá ku e sentro aki sistemátikamente ta trapando i violando grandemente derechinan humano di detenidonan.

Alimentashon ta un parti masha vital pa e detenidonan den SDKK pero akinan tambe gobièrnu ta faya drástikamente ku su obligashon riba e tereno di alimentashon aki te ku último a bin konstatá asta kasonan di salmonella den SDKK ku ta un kos inkomprendibel. Di parti di frakshon di MFK a bai karta ku preguntanan dirigí riba e tópiko aki i tambe e demas difikultatnan pa minister di Hustisia pa e na su turno komo e minister responsabel koregí i remediá e situashon ku ta manifestando den e fasilidat.



Riba tereno di enseñansa ta pésimo, a bai dje leu ei ku hasta ku por riska di papia ku tin sierto kasonan di analfabetismo bou di detenidonan, aunke ku pa aña kaba na Kòrsou konosé un enseñansa obligatorio (leerplicht). Ku e inisiativa di e lei ku MFK a presentá aki lo bira posibel ku ta bai koregí, mehorá i drecha tur e difikultatnan ku tini den SDKK di moda ku detenidonan tambe na nan turno por apelá riba kumplimentu di derechinan ku nan tin ankra den kambionan ku ta paresé den e lei aki dia esaki drenta na vigor.

Promé Minister a reuní ku Fundashon EMT

Willemstad – Riba petishon di Promé Minister sr. Gilmar Pisas a reuní ku Fundashon EMT (Emergency Medical Team Curacao) dia 11 di yüli ultimo.

E dos personanan ku a representá Fundashon EMT tabata sra. Richeline Kerindongo i sr. Andréy Servilia.

E fundashon ta para pa duna servisio Médiko i di enfermeria, institushon i práktikanan Paramédiko, duna edukashon i formashon den esakinan.

Fundashon EMT a aserká Promé Minister sr. Pisas pa un sita i despues ku e la tuma nota di nan petishonnan, a aserká Minister di Hustisia sr. Shalten Hato i Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa sra. Dorothy Pietersz-Janga, mirando ku e petishonnan tabata tin di aber ku e dos ministerionan aki. E dos Ministernan konserní a pone mesora nan respektivo Sekretarionan General sra. Desiree Lai-Promes i Sr. Sharlon Melfor disponibel pa atendé ku e sita aki. Di parti di Promé Minister sr. Pisas tabata presente su konsehero sra. Roxienne Albertina. Ámbos petishon di parti Fundashon EMT a keda satisfaktoriamente atendé i a yega mesora na un solushon pa un di e petishonnan. E otro petishon lo sigui haña atenshon di parti e Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa. Durante di e reunion a duna e fundashon hopi insentivo, konseho i ideanan pa yuda fortifiká e tareanan ku e fundashon aki a bini ta hasi. A palabrá ku e fundashon ku lo bai traha un sita ku Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa sra. Dorothy Pietersz-Janga kaminda e direktiva di e fundashon lo haña oportunidat pa sera konosí ofisialmente ku e minister aki.



KÒRSOU

Jandino Asporaat i IPE a firma akuerdo pa kunukeronan moderno

WILLEMSTAD.- Jandino Asporaat, na nòmber di su organisashon Huis van Asporaat, a firma un akuerdo ku IPE, relashoná ku un proyekto pa hóbennan na Kòrsou. E akuerdo ta pa prepará i empleá kunukeronan moderno. IPE ta e nòmber pa Institute For Professional Excellence i Huis van Asporaat, den e kaso aki, a firma e akuerdo di koperashon bou di e nòmber United States of the Caribbean (USC).



Meta di e akuerdo ta pa prepará i forma kunukeronan den teknologia moderno di plantashon.

Dies di e kursistanan lo tin e oportunidat pa haña trabou den Hòfi Mango unabes ku nan kaba e preparashon eksitosamente. IPE i USC di e forma aki ta kontribuí konkretamente na kuponan di trabou pa e kunukeronan ku dominá métodonan di plantashon moderno, seguridat alimentisio riba nos isla i tambe redukshon di importashon di fruta i bèrdura for di kompanianan den eksterior. USC lo pone te ku dos hèktar di tereno disponibel pa sostené e akuerdo di koperashon aki. IPE di su parti ta invertí den e formashon plùs lo krea e infrastruktura ku ta nesesario pa hasi e entrenamentu posibel.

IPE a bin ta invertí den formashon di kunukeronan ku ta dominá e diferente tipo di plantashonnan moderno manera hydroponic, syntropic farming i otro tipo di plantashon moderno.

IPE a skohe pa sostené e esfuerso mayó di agrikultura na Kòrsou titulá 'AgriKòrsou' pa asina stimulá desaroyo real di agrikultura riba nos pais. USC tambe a uni na 'AgriKòrsou' pa di e forma aki kolaborá ku e diferente partidonan den e sektor di agrikultura na Kòrsou, huntu den un esfuerso. P'esei tambe USC a pone no ménos ku dos hèktar di Hòfi Mango na disposishon di e proyekto aki.

IPE ta hasi bon uso di e sinergia, manera den e kaso aki ku USC, pa asina un grupo mas grandi den nos komunidat por probechá i prepará nan mes pa krea un bienestar atraves di e djòpnan nobo ku ta presentando nan mes.

IPE ta ofresé programanan di rekapasitashon i optimalisashon di konosementu riba tur nivel pa optimalisá abilidatnan spesífiko importante ku ta yuda prepará e profeshonal pa e djòp di futuro. Pa mas informashon por manda un e-mail na info@ipe.cw

Detenshon pa ladronisia di vehíkulo

WILLEMSTAD-- Relashoná ku un investigashon ku ta kanando, djárason 13 di yüli 2022 alrededor di 05.00'or, e tim ku ta investigá ladronisia di vehíkulo a tene un entrada hudisial na Kaya Hygiena.

Na e adrès aki, a detené e hòmber sospechoso X.M.E. di 32 aña di edat nase na Kòrsou. A konfiská tambe vários artíkulo ku ta importante pa e investigashon.

Seguidamente a bai na un adrès na Kaya Reinir Bor i einan a hasi un di dos detenshon. Ta trata di e sospechoso K.D.M. di 50 aña di edat nase na Kòrsou.

Akinan tambe a konfiská vários artíkulo. A presentá e duo dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

ARUBA

Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen:

Aruba mester percura pa aumenta e peso di impuesto!

ORANJESTAD -- Despues di reunion di Conseho di Minister di reino, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a duna un entrevista na prensa di Corsou.

A puntra señora van Huffelen dicon no a trata e conseho di CAft pa duna Aruba un aanwijzing.

Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a contesta cu tin un proceso pa esaki.

CAft apenas a duna un conseho, pero ainda tin e posibilidad pa Aruba reacciona, y e ta spera cu e ora por sali afo, pasobra ningun hende ta desea un aanwijzing awor aki.

"Nos ta spera cu Aruba sigui traha riba e cambio di e presupuesto pa 2022. Aruba mester hisa su entradanan di belasting of otro tipo di entrada. Aruba mester baha su gastonan tambe, pasobra ta hopi importante pa pais Aruba tin un base financiero fuerte pa sali mas fuerte for di e crisis.

Esey basicamente ta e conseho di CAft. Awor ta Aruba mester reacciona y despues Conseho di Minister di Reino lo trata e topico aki", Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a indica. Hulanda ta preocupa pa e situacion financiero di país Aruba.

Na Aruba tambe Gobierno ta preocupa cu e situación financiero, desde 2017, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica den conferencia di prensa cu Gobierno di Aruba ya ta trahando riba e cambio di presupuesto 2022, y lo entrega esaki despues di reces na Parlamento.

Eyden ta tene cuenta cu varios recomendacion di CAft.

"Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda ta di acuerdo cu Aruba mester sali di deficit y bay den surplus. E unico diferencia ta, con lihe.

Si ta pa CAft e aña aki mester hisa impuesto cu 15 miyon florin, y otro aña cu 170 miyon florin. Gobierno di Aruba a splica hopi biaha cu esaki no ta responsabel pa haci, e lo kibra nos crecemento economico.

Esey IMF tambe a conseha Aruba, pa no forsa mucho hopi ni mucho lihe, pasobra e lo tin consecuencianan negativo pa economia di Aruba den futuro, Prome Minister a duna di conoce.

Tampoco Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta comparti e opinion di CAft cu Aruba no a haci suficiente pa baha e deficit. "Prome cu pandemia Gabinete Wever-Croes I a realisa surplus den 2019, mientras cu e norma pa 2019 tabata un deficit di 0.5%. Pa 2020 tabata tin un surplus proyecta di casi 1% mientras e palabracion tabata un presupuesto balansa, kiermen nada na deficit. Pues nos a prueba cu nos tin e determinacion y capacidad pa haci'e.

Pero e pandemia a benta nos den un deficit di 16%. E aña siguiente nos a baha e deficit pa 9%, e aña aki e deficit ta 4% y awor nos ta bahando e na 2% den e presupuesto supletorio, y pa otro aña tin un deficit proyecta di 0.6%.

Di 16 pa 9 pa 4 pa 2 pa 0.6, ta un resultado hopi remarcable. Pues pa e motibo aki nos no ta comparti e opinion di CAft cu Aruba no a haci suficiente", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna como reaccion.

Gobierno di Aruba lo sigui na mesa cu Hulanda e simannan nos dilanti pa asina evita un aanwijzing. Ademas ta trahando hunto cu otro instituto di Hulanda pa asisti Aruba den logra esaki.

Aruba a sali number dos den Caribe pa evaluacion di cfatf

ORANJESTAD - Recientemente Aruba a pasa door di evaluacion di e instituto caribense, Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) cu excelencia. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa di ta sumamente orguyoso di trabou eherci door di instancianan na Aruba di sector publico, semi publico y priva.

Diahuebs Gobierno di Aruba a ricibi e informacion cu Aruba tin un regimen di AML/CFT excelente. Cual ta algo cu Aruba mester ta hopi orguyoso di dje. Prome Minister a splica cu desde 2017 cu ta den Gobierno, ta trahando cu un stuurgroep AML/ CFT cual ta lidera door di Prome Minister Wever-Croes, hunto cu profesionalnan cu ta asisti Gobierno den esaki. Enfoke di e stuurgroep ta riba e tema di labamento di placa y financiamento di terorismo. Pues e evaluacion excelente cu Aruba a ricibi ta bin di esfuerso grandi di e profesionalnan di sector publico, semi publico y di sector priva.

Na aña 2018 te cu 2020 a conduci un “National Risk Assesment” di labamento di placa y terorismo akinan na Aruba. E ta un metodologia di World Bank, pa haci evaluacion di e riesgonan di labamento di placa of financiamento di terorismo na nivel nacional.

Pues esaki a haci entre 2018 y 2020 cu sector publico y sector priva. Tur esaki den preparacion pa e evaluacion. Adicionalmente a cambia e ley ‘Landsverordening voorkoming witwassen en terrorisme financiering (LWTF)’ na 2021. Prome Minister Wever-Croes a splica cu preparacion pa e evaluacion a cuminsa na aña 2018 y mester a haya e evaluacion na 2020, pero esaki a wordo posponi debi na Covid. Durante di e periodo aki Aruba mester a manda hopi informacion pa CFATF. Mester a documenta e leynan y con ehecusion den practica ta dirigi pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo.

Despues di esey, e grupo mes di CFATF cu a evalua Aruba, a bin Aruba pa haci ‘on-site visit’ den e periodo di 30 di augustus te cu 10 di september 2021. E assessment team aki a reuni cu tur e stakeholders di sector publico y priva, pa scucha con e practica ta, y si esey ta di acuerdo cu e documentonan cu a manda prome y evalua si esey ta suficiente. Unabes cu e ‘on-site visit’ a keda cla a sigui e proceso di e rapport mes. E rapport a wordo traha den concepto basa riba locual e assesment team a traha y el a wordo manda Aruba pa repasa.

Despues tabatin reunion riba e contenido pa asina trata e conclusionnan di e assesment team. Esaki a tuma luga durante e lunanan mei y juni 2022.



Minister Plenipotenciario Interino, Señor Ady Thijsen:

Aruba tin espacio pa sigui negocia cu Hulanda

ORANJESTAD -- Apesar cu e tema di aanwijzing no tawata un punto di agenda den Conseho di Minister di Reino diabierna 15 di juli, Minister Plenipotenciario Interino, Señor Ady Thijsen a splica cu ta importante pa corda cu CFT ta un organo cu ta duna conseho y esey ta e procedura cu a tuma luga esta, nan a conseha pa Aruba haya un ‘aanwijzing’. Aworaki e conseho ey ta wordo evalua y Aruba ta ricibi espacio pa reacciona riba e conseho aki. Esaki, segun señor Thijsen ta un procedura normal.

Kico Aruba ta bay haci awo? Señor Thijsen a remarca cu si analisa e hechonan, ta mira cu na aña 2020, Aruba tabatin surplus, Aruba tawata bayendo den e bon direccion den gobernacion di Gabinete Wever-Croes I. Despues Covid a bin y mester tene cuenta cu e consecuencia di e pandemia aki cu tawata hopi devastador pa nos pais. Ariba esaki tambe, tin e impacto cu e situacion entre Rusia y Ukraina tin riba situacion financiero di Aruba y otro paisnan incluyendo Hulanda. Den tur esaki, señor Thijsen ta enfatisa cu mester crea espacio pa sigui negocia.

“Aruba tin espacio pa sigui negocia cu Hulanda pa motibo cu nos no ta den un situacion normal. Mi ta positivo cu nos tin bon argumento y cu nos lo sali for di e impase. Na e momento aki, Aruba no ta den un situacion normal y no por keda pone condicionnan. Tin un grens. Pero mester tin espacio pa sigui negocia pasobra ta hunto so nos lo sali for di e empase aki”, señor Thijsen a enfatisa.

Aruba ta parti di Reino y nos mester yuda otro manera Statut ta indica.

E problema ta nos tin diferencia di opinion. E conclusion cu por a tuma di loke Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen a bisa, ta cu e tambe kier duna espacio y cu por haya un solucion pa Aruba y tambe pa Hulanda.



MoU entre Gobierno di Aruba y UFA

Colecta data y comparti cu Santa Rosa

ORANJESTAD -- Gobierno di Aruba y United Farmers Aruba por medio di Santa Rosa a firma un MoU pa colabora cu otro den colecta data y sigui desaroya e nivel di agricultura local. Cu e MoU cu a firma ta dal e pasonan debido den e direccion pa crea un sector primario mas fuerte y sostenibel, cu un compromiso di cooperacion pa un termino di 3 aña. "Ta sigui contribui na desaroyo positivo di nos Pais, cual ta ser stimula a base di cooperacion entre Gobierno y partnernan clave den comunidad", minister Arends a cuminsa bisando. Lo centralisa conocemento pa establece miho practicanan pa asina subi eficiencia. Tambe lo evita pa satura e mercado cu un solo variedad – of variedad limita - di producto. Aruba ta depende grandemente di importacion di cuminda cual tin efecto directamente riba nos grado di siguridad di alimentacion. Un cooperacion entre Ministerio di Economia, Ministerio di Naturalesa y sector priva, esta e Associacion di Agricultornan pa asina sigui desaroya positivamente riba e tereno di agricultura, nos sector primario. Den minister Arends su vision pa nos sector primario tin e



compromiso pa aumenta e siguridad di alimento den 2025 na 15% - y na 2030 na 20%. Pa esaki lo uza instrumentonan pa stimula e sector como tambe traha riba e puntonan cu wordo identifica cu lo por stroba e desaroyo den e sector aki. Entre e instrumentonan clave pa stimula e sector, ta referi na e conocemento, sistemanan duradero y sostenibel di agricultura, intercambio di data y un bon iniciativa comercial. A clausura cu un palabra di gratitud y felicitacion na Santa Rosa, United Farmers Aruba y Ministerio di Economia.

Y na tur nos agricultornan, danki pa contribui pa un Pais cu por provee pa su mesun hendenan.

Minister di cultura Xiomara Maduro a entrega premio

Ganadonan di programa 'Kibra Coco' edicion Dera Gay

ORANJESTAD -- Diahuebs, 14 di juli 2022, e ganadonan di competencia virtual Kibra Coco – Edicion Dia di San Juan - Dera Gay a ser ricibi pa Minister di Cultura sra. mr. Xiomara Maduro na Bestuurskantoor. E mandatario a gradici tur e muchanan di scol pa nan participacion den e programa. Despues Minister Maduro a yama e muchanan padilanti pa nan por ricibi nan premio.



E ganadonan di prome tanda na prome luga ta Von Werleman di Princess Amalia Basisschool, di dos luga ta Iva Werleman di Princes Amalia Basisscchool y di tres luga ta Gemilyanne Geerman di Maria Goretti. Di dos tanda na prome luga Gerson Winklaar di Maria School, di dos luga ta Gadiel Maduro di Cacique Macuarima School y di tres luga ta Guivan Monart di Maria School.

Di tres tanda ta prome luga Ariella Werleman di Colegio San Hose, di dos luga Shakjen Maduro di Colegio San Jose y di tres luga ta Javen Croes di Maria School.

Tur mucha a keda masha contento cu nan premio. Minister di Cultura a gradici Comision Celebracion Dianan Nacional pa organisa e competencia, tambe a gradici pa nan cooperacion e comision di docentenan, Departamento di Cultura, Archivo Nacional Aruba y SETAR y Telearuba. Un danki na sr. Levy Geerman di Povi-Tree Advertising, Diario TV Aruba y Thunder & Lightning pa nan bon servicio.

E mandatario ta hopi contento di e reaccion ricibi den comunidad pa e programa virtual aki cual tabata di su tres edicion pa aña 2022 y ta keda pendiente pa e proximo edicion di Kibra Coco.

Riba Procurador General

Atakenan di parlamentario Dowers ta inaceptable

ORANJESTAD -- Diahuebs ultimo den e reunion publico den Parlamento, un biaha mas Parlamentario Arthur Dowers a ataca Procurador General. Ya ta di dos reunion publico den cual e parlamentario ta haci esaki. Por scucha e atakenan aki den e grabacion di e reunionnan di Parlamento.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu ta incomprendible cu un ex minister y un hurista, ta ataca e PG constantemente y atacha e imagen di nos Ministerio Publico. Minister President, den Parlamento a lamenta cu e parlamentario ta expresa su mes di e forma aki."Si Arthur Dowers kier defende Benny Sevinger cu ta sospechoso di corupcion, ta su escogencia personal. Ami lo tin berguensa di haci esey, pero esey ta nan asunto. Pero di eynan pa bo bay ataca y ofende PG cada biaha cu bo haya gana, esey si ta dimas".Ministerio Publico y Procurador General na Aruba ta institutonan independiente, y cu den un pais manera Aruba mester wordo respeta. Y esey ta conta pa Parlamentario Arthur Dowers tambe.En bes di para den Parlamento, defende corupcion, defende Benny Sevinger, e parlamentario mester para den Parlamento y denuncia y rechasa corupcion, rechasa e hecho cu un sospechoso di corupcion ta ocupa e funcion di Parlamentario.Mi a haci un apelacion riba e parlamentario pa stop cu e atake y ofensanan aki, pasobra esey no ta loke nos pueblo kier mira", Minister President a contesta Parlamentario Dowers den Parlamento diahuebs ultimo.

Deportivo a gana FC Champs 4-2

KRALENDIJK--Djasabra último e ekipo di futbòl veterano 50+ di Playa ku ta Deportivo, a gana di FC Champs 50+ ku skor di 4-2 den partido di futbòl veterano 50+ ku a tuma lugá na Fèlt Elion Flores na Anboina den oranan di atardi, pa ta mas eksakto 17:30. E ekipo di FC Champs pues a kai vensí ku skor di 4-2 kontra Deportivo. Pa loke ta e golnan di Deportivo den e partido aki, esakinan tabata di Kenneth Abraham ku a hinka 2 gol, Patun Saragoza tambe a hinka 2 gol pa duna nan ekipo e viktoria. E golnan di FC Champs 50+ den e partido aki tabata di Manuel ku a hinka 1 gol i Deutly Domacassé ku tambe a hinka 1 gol. Despues di e partido aki FC Champs 50+ ta bai riba un fakansi i te despues di fakansi grandi nan lo t'ei bèk. Nos ta deseá FC Champs 50+ un bon fakansi.

Everon Vrutaal kampion den Karate na Trinidad

KRALENDIJK--E hóben karateka Everon Vrutaal di BonKarate, fin di siman pasá i pa ta mas eksakto djasabra último 16 di yüli 2022, a titulá kampion di su ketegoria den kompetensia di karate aya na Trinidad & Tobago.

Manera nos a informabu i trese na publisidat siman pasá, Everon Vrutaal a biaha siman pasá pa Trinidad pa e kompetensianan djasabra último. Aparte di a titulá kampion den su kategoria, e la keda tambe di 3 lugá den Kata. Sigur tremendo prestashon den e kompetensianan di "36th Anniversary International Karate-Do Championship" djasabra último. Nos ta felisitá e hóben karateka Everon Vrutaal ku e logronan aki komo kampion den su kategoria, tambe di 3 lugá den e kompetensianan di Kata.Pabien na Everon ku e logronan aki. Riba potrèt e premio ku Everon a gana djasabra último titulando kampion di su kategoria den kompetensianan di karate aya na Trinidad.

Nazario i Ròy na Hulanda pa "4Daagse"

KRALENDIJK--E dos kanadónan di "4daagse" di nos isla ku ta Nazario Alberto i Ròy Martines, a yega Hulanda djasabra último pa prepará pa e "4daagse" di Nijmegen ku ta kuminsá djamars awó 19 di yüli 2022, esaki si tur kos bai bon i di akuerdo ku e preparashonnan.

Nos tabatin kontakto ku e dos kanadónan di nos isla ku tabata preparando pa e kaminata. Nan ta bon i ta konsentrando preparando nan mes mentalmente pa e kaminata ku lo por tin su partinan bon pero tambe e partinan difísil o sea ménos bon. Den kontakto ku nos tabatin ku nan por a komprondé ku tur kos ta bon i nan ta kla pa e kompromiso di e "4daagse" aki ku ta kuminsá djamars 19 di yüli 2022. Nos ta deseá nan tur klase di éksito.

Riba potrèt momentu ku Nazario i Ròy a yega Hulanda djasabra último.



Ekiponan Buèlta Seis ta konosí

KRALENDIJK--E 6 ekiponan pa Buèlta Seis kampionato futbòl di nos isla despues di e partido djabièrnè último entre e ekiponan SV Vespo i SV ATC, ta práktikamente konosí. SV Vespo ku e viktoria a klasifiká i solamente e partido entre SV Estrellas i SV Juventus djadumingu último lo por a trese un kambio den posishon di ekiponan ku a klasifiká.

Aki e posishon di e ekiponan te ku djabièrnè último ku e kampionnan di Real Rincon na kabes, finalisando tambe e buèlta regular di e kampionato na promé lugá. Éksito na e ekiponan den Buèlta Seis ku lo kuminsá 12 di ougùstùs 2022.

Posishon ekiponan

1. SV Real Rincon	21 punto
2. Sv Atlétiko Flamingo	19 punto
3. SV Vitesse	19 punto
4. SV Vespo	14 punto
5. SV Uruguay	14 punto
6. SV Estrellas	13 punto (faltando un partido)
7. SV Young Boys	12 punto
8. SV ATC	11 punto
9. SV Juventus	3 punto
10.Arriba Perú	0 punto

DEPORTE

SV Vespo a gana SV ATC 2-0 djabièrnè

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl di SV Vespo di Rincon, djabièrnè

último a gana di e ekipo di SV ATC di Tera Kòrá ku skor di 2-0 i

klasifiká pa Buèlta Seis Kampionato 2022 di futbòl di FFB/FWNB. SV Vespo ku e viktoria aki ta finalisá e buèlta regular ku 14 punto na di 4 lugá ku un saldo di gol positivo di +21 gol, posishon ku lo por kambia despues di e último partido djadumingu último.

E ekipo di SV ATC a finalisá e kampionato ku 11 punto na di 8 lugá. Pa loke ta e partido djabièrnè ´último SV Vespo a bai dilanti 1-0 na di 10 minüt di e partido ku gol di Christopher Isenia.

Na di 20 minüt di e partido, Giandro Steba ta amplia bentaha di SV Vespo na 2-0 den e partido, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu reglamentario di e partido.

E di dos mitar e partido no a konosé gol, e partido ta finalisá den viktoria di 2-0 na fabor di SV Vespo.

Ku e viktoria aki SV Vespo a klasifiká tambe pa Buèlta Seis.

Un total di 316 fanátiko a paga pa mira e partido, loke ta bon pa 198 adulto, 74 mucha, 44 fanátiko riba 60 aña.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Cassius Coffie huntu ku su asistentenan.

Di parti FFB un danki ta bai na e rèfrinan ku a dirigí e partido, tambe e fanátikonan ku a paga pa mira e partido. Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.











Presentashon 'Blue Destination' importante pa Boneiru

KRALENDIJK— Djabièrnè a tuma lugá un presentashon di 'Blue Destination Certification'. E tabata organisá pa e tim di Kámara di Komèrsio. Boneiru ta boga pa un perfekto naturalesa, kultura i ekonomia. E ta hopi importante pa Boneiru su desaroyo i for di 2019 a kuminsá ku e desaroyonan di 'Blue Destination'. Tantu kompanianan grandi komo chikitu ta hunga un ròl importante pa loke ta trata 'Blue Destination'. Na e okashon, diferente persona a dirigí palabra i a duna un splikashon ámplio tokante 'Blue Destination'. Entre otro a papia Jeaniro Balentien i el a mustra e importansia di 'Blue Destination'. Joland & Karun van den Eijnde di Villa Carina Apartments, a konta e eksperensia ku 'Blue Destination'.

Elesiër Angel, Cruise & Project Coordinator, tambe a amplia tokante 'Blue Destination'.

A sigui despues Veroesjka De Windt i algun persona mas, entre nan Cherethy Krindongo.

Tur a ekspresá kon kontentu nan ta ku e kantidat di persona ku tabata presente. Destinashonnan ku ta atendé ku 'Blue Destination' tin éksito. Hende ta gusta pa e biba einan, bai fakansi i ta trata di un área limpi. Ta trata di 3 pilá fuerte: kultura, naturalesa i ekonomia.

'Blue Destination' ta un vishon. Na 2020 a kuminsá ku e sertifikashon di 'Blue Destination.' E enkuentro a tuma lugá na Delfins Beach Resort, sala Senang.









